



## BULLETIN MUNICIPAL OCTOBRE 2021

### Hartmannswiller

#### Le mot du maire

Bonjour,

Cette rentrée 2021 est marquée par la reprise des activités...et ça fait du bien de se retrouver après ces périodes de restrictions sanitaires.

Les activités d'été pour les enfants ont eu un grand succès et je remercie toutes les personnes qui ont participé et animé les activités.

La journée citoyenne du 11 septembre a permis à plus de soixante personnes de travailler sur une douzaine de chantiers. Au-delà des travaux réalisés, ce moment d'échanges intergénérationnel a été très apprécié. Et c'est toute la vie associative qui reprend ; quelle bonne nouvelle !

La commune va redémarrer la cérémonie des vœux du maire le dimanche 9 janvier 2022. Une bonne occasion de dresser un bilan des activités et d'accueillir les nouveaux habitants de la commune.

Nous nous tournons aussi résolument vers l'avenir. La préparation du regroupement des écoles de Berrwiller et Hartmannswiller à la prochaine rentrée de septembre 2022 se passe bien.

Des projets sont en cours de réflexion : renouvellement de l'éclairage public, aménagement d'un columbarium au cimetière, aménagement des abords de la salle polyvalente, renforcement de la sécurité liée au stationnement, élaboration du PLUI (Plan Local d'Urbanisme Intercommunal) avec la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller, etc ...

J'espère que ces réalisations vont nous permettre d'améliorer la qualité de vie et le bien vivre dans notre village.

A bientôt,

François WURTZ

#### Salon des vins et de la gourmandise

À l'occasion de la 10ème édition du Salon des Vins et de la Gourmandise de Hartmannswiller le DOUBLE R BIG BAND vous invite le samedi 20 et dimanche 21 novembre à partager un moment authentique et convivial au côté de vigneron de différentes régions de France, artisans gourmets et brasseur.

Au programme des produits régionaux ainsi qu'une soirée récréative animée par PASCAL LACOM le tout accompagné d'un délicieux repas sur place.



# L'association des Hart'istes

Cela fait un an et demi que tout est chamboulé et nous avons vraiment envie de retrouver une vie associative.

L'association des Hart'istes peintres d'Hartmannswiller reprend ses cours les jeudis soirs à la salle polyvalente de 18h30 à 20h30 à Hartmannswiller.

Si vous souhaitez des renseignements n'hésitez pas à venir nous rencontrer

Jeudi 07 et 14 octobre 2021

La formule que propose l'association est du «all inclusive» : vous vous inscrivez pour le tableau qui vous intéresse selon les dates mentionnées ci-dessous puis l'intégralité du matériel, l'intervention d'un professeur extérieur ou l'encadrement par les membres de l'association sont compris dans le tarif demandé.

Je me permets de souligner que nos nouveaux élèves participants aux cours des débutants, se sont découverts avoir du talent avec de beaux tableaux réalisés.

Portez-vous bien et prenez soin de vous.

Martine, Maryse, Sophie, Philippe, Jean-Michel et Serge  
Rachel Course Présidente tél 06 84 24 79 90

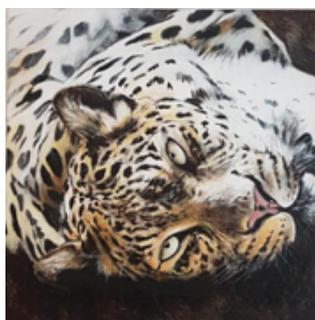


TABLEAU « PANTHERE SAUVAGE » TAILLE 60/60

Niveau CONFIRME

Pour le tableau, il faudra compter 3 séances  
(Cours encadré par Elisa une professionnelle)

Jeudi 21 octobre 2021

Jeudi 04 novembre 2021

Jeudi 18 novembre 2021

TARIF : 75 €

Comprenant les 3 cours et le matériel soit 25€/cours



LA BOUCHE TAILLE 40/40 ou 50/50

Niveau DEBUTANT

Pour le tableau, il faudra compter 2 séances  
(Cours encadré par Elisa une professionnelle)

Jeudi 9 décembre 2021

Jeudi 16 décembre 2021

TARIF : 50 €

Comprenant les 2 cours et le matériel soit 25€/cours



EXPLOSION DE COULEURS

TAILLE 40/120

Jeudi 25 novembre 2021

Niveau DEBUTANT

Jeudi 02 décembre 2021

Pour le tableau, il faudra compter 2 séances

TARIF : 70 €

(Cours encadré par Nadine une professionnelle)

Comprenant les 2 cours et le matériel soit 35€/cours



LES AMPHORES TAILLE 60/60

Niveau DEBUTANT

(Cours encadré par les membres de l'association)

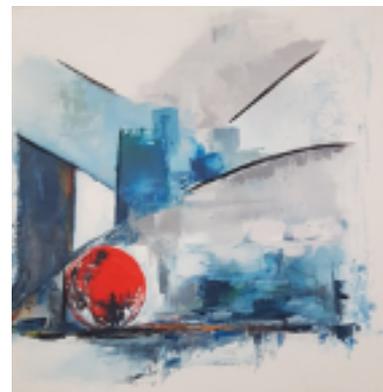
Jeudi 06 Janvier 2022

Jeudi 13 janvier 2022

Jeudi 20 janvier 2022

TARIF : 45 €

Comprenant les 3 cours et le matériel soit 15€/cours



LE ROND ROUGE TAILLE 40/40

Niveau DEBUTANT

(Cours encadré par les membres de l'association)

Jeudi 27 janvier 2022

Jeudi 03 février 2022

TARIF : 30 €

Comprenant les 2 cours et le matériel soit 15€/cours

Carte de membre 15 € valable pour l'année scolaire 2021/2022 (obligatoire)  
Le nombre de participants est limité par cours (maximum 10/12 personnes / cours)

(Sous réserve de modifications des dates des cours)

## Passation de commandement chez les pompiers



La passation de commandement s'est déroulée à la salle polyvalente en présence de Monsieur le Maire, des adjoint(e)s, du commandant Bertrand Ley, de Karine Pagliarulo, conseillère d'Alsace, de Raphaël Schellenberger, député, des membres du conseil municipal, des membres de l'amicale, des vétérans et de nombreuses délégations de sapeurs-pompiers des corps alentours.

Après 13 années passées à la tête du corps des sapeurs-pompiers de Hartmannswiller, c'est tout naturellement que le lieutenant Alain Metzger a passé le flambeau à l'adjudant chef Laurent Muller.

Entré au corps des sapeurs-pompiers en 1977, Alain a gravi tous les échelons pour, en 2008 prendre la tête du corps des sapeurs-pompiers. Egalement vice président de l'amicale, membre de la fanfare et très impliqué dans la vie associative, il ne compte pas les heures passées bénévolement pour les associations de notre village.

Alain a toujours pris l'engagement de maintenir et de faire évoluer notre corps de sapeurs-pompiers pour qu'il soit toujours au plus haut niveau opérationnel. Un nouveau véhicule en 2014, des nouveaux équipements individuels ainsi qu'un recrutement de quelques sapeurs-pompiers permettent aujourd'hui d'avoir un corps structuré et fort d'une vingtaine de sapeurs pompiers volontaires bénévoles.

## La Krütdorscha Akademi

### Krütdorscha Akademi Berrwiler-Stämmisch

Table ronde participative du mardi soir (en alsacien, mais pas que...) Foyer ACL de Berrwiler à 20 h.

Entrée gratuite et ouverte à tous dans le respect des gestes et contrôles sanitaires en vigueur



Date	Sujet	Intervenants
19/10/2021	Tanz, Musik üss Pola do bi uns im Elsäss Soirée polonaise, danse folklorique, échange avec le groupe	Le groupe folklorique «Aigle blanc» de Wittelsheim et ses musiciens
16/11/2021	Leganda vu da Wässernixa un àndri Fee im Elsäss Un passionnant conteur nous tient en haleine avec des contes et légendes sur les créatures du monde aquatique.	Gérard Leser Écrivain, conférencier, conteur professionnel
14/12/2021	Winàchta bi uns d'Heim em Elsäss Sous l'égide des lughtiga Witzknüpa Chants de Noël participatifs	Denis Schneider (textes) Christiane Simon (arrangements musicaux)
18/01/2022	In Memoriam, film en alsacien sous-titré Hommage aux malgré-nous Primé aux Hop! Awards en tant que meilleure production audiovisuelle alsacienne	Benjamin Steinmann Réalisateur
22/02/2022	D' Sälzkengala han's Wort ! Parole aux mineurs des MDP, partage de souvenirs, intenses, durs, drôles, tristes, amicaux, tendres ...	Paul Didierlaurent et tous nos anciens mineurs qui le souhaitent
15/03/2022	Bartholdi, d'r Privat Mensch, Bartholdi l'homme privé On connaît ses œuvres monumentales, la Statue de la liberté, le Lion de Belfort... mais qui était vraiment Bartholdi ?	Jean-Marie Schelcher Auteur du livre: Bartholdi, mère et fils
26/04/2022	A Sprung in's Mittelalter Les Waldner de Freunstein et leurs châteaux, Ollwiller, Weckenthal, et plein d'autres ... grands événements et petites anecdotes	Jean-Marie Nick
17/05/2022	Hopla, jetzt geht's los ! Stimmung un Unterhaltung in Berrwiler ! Poésies, chants, musique et ambiance !	Jean-Paul Schwebel, ses amis musiciens ainsi que des élèves de l'école d'Alsacien de Mitzach.

Contact: Brigitte Herr 06 60 22 20 31 / krutdorscha.stammesch@gmail.com

## Les activités d'été

Cette année encore les activités d'été ont fait le plein.

Les 6-15ans ont eu l'embaras du choix avec 22 activités différentes proposées, réparties du 8 juillet au 20 août (pas moins d'une activité par jour! ).

Peinture, badminton, sports découvertes, VTT, plusieurs marches, pêche, initiation au tir, musique, pompiers, foot, balade à cheval ou à poney, parcours de machines infernales, basket, tissages de végétaux, karaté, danse, entretien des caisses à savon, pliage d'avion, pétanque et enfin le troc jeune ont occupé les enfants du village.

Merci à tous les bénévoles et les associations qui ont participé.

Les photos parlent d'elles mêmes : les enfants se sont amusés et ont appris plein de choses!





## La cantine Zeller

Après de long mois de fermeture, la Cantine Zeller a réouvert ses portes avec beaucoup de plaisir.

Si vous voulez vous installer sur la terrasse ou en intérieur, il faudra présenter un pass sanitaire valide.

La vente des boissons se fait au niveau de la buvette qui reste accessible à tous. Les randonneurs ne disposant pas d'un Pass Sanitaire peuvent y acheter des boissons à emporter et les consommer sur le chemin.

## L'association Sport Santé Loisirs



### ASSOCIATION SPORTS SANTE LOISIRS HARTMANNSWILLER

Vous avez envie de vous bouger dans la convivialité, sans faire de défilé de mode, sans jugements et surtout sans complexes, simplement pour vous faire du bien et vous défouler dans la bonne humeur ? Nos cours sont faits pour vous !!!



#### Reprise des cours mardi 31 août 2021 à 19H00

Salle polyvalente Hartmannswiller, inscriptions possibles dès 18h30

Les feuilles d'inscription seront disponibles sur place

2 séances d'essais possibles avant inscription



**Le PASS sanitaire ou test négatif de moins de 72h sera demandé pour les cours d'essai. Une copie du PASS sera à joindre en cas d'inscription (afin de ne pas avoir à vérifier à chaque cours).**

#### Les directives liées au COVID nous obligent à revoir le planning des cours ainsi que leur déroulement :

- > Choix du ou des cours en début d'année afin de limiter le nombre de personnes dans la salle.
- > Paiement trimestriel : - 35€ pour l'inscription/licence + 30€ par trimestre pour 1 cours ;  
- 35€ pour l'inscription/licence + 38€ par trimestre pour plusieurs cours.
- > Entrée par la porte de droite, sortie par la porte de gauche de la salle.
- > Port du masque à l'arrivée ainsi que pendant les déplacements hors du cours
- > Gel hydro alcoolique mis à disposition
- > Apporter son tapis personnel ainsi que sa serviette (il sera possible d'emprunter à l'année le matériel du club moyennant caution, il faudra l'emporter chez soi après le cours et penser à le rapporter à chaque cours (restitution en fin d'année).
- > Prévoir une paire de baskets à usage uniquement intérieur
- > Il faut impérativement un certificat médical (valable 3 ans) ainsi que le pass sanitaire

#### Nos cours hebdomadaires :

1. **Mardi avec Christine** 19h00-19h55 : **Step** sem. paires / **Cardio+CAF** sem. impaires
2. **Mardi avec Christine** 20h00-21h00 : **Pilâtes**
3. **Mercredi avec Sandrine** 19h00-19h55 : **Pilâtes-Yoga-Taïchi** (travail zen des muscles profonds)
4. **Mercredi avec Sandrine** 20h00-21h00 : **Pilâtes-Yoga-Taïchi** (travail zen des muscles profonds)
5. **Jeudi avec Christine** 20h00-21h00 : **Cardio + CAF**



**Les cours sont partiellement maintenus durant les vacances scolaires, vous serez informés.**

Pour le bon déroulement des cours et par respect pour l'animatrice, il est souhaitable de respecter le silence durant les séances, merci !

Sportivement, le comité.



#### Renseignements :

Aline Salomon (06 72 76 91 04) - Sandra Wuhrlin (03 89 76 77 08) ; Céline Iltis (06 72 75 60 02).

## 12° TROC'vert de MannaSEL

**SAMEDI 2 OCTOBRE 2021**

à la salle polyvalente de  
**HARTMANNSWILLER**  
venez échanger...



**15h – 16h : déposez les éléments que vous avez**  
*plants, boutures, graines, semences, vivaces, bulbes etc.*

**16h – 17h : faites votre choix et échangez !**  
*Prenez ce qui vous intéresse ....*

Dès 15h Animation sur le thème de l'eau

**DE L'EAU POUR QUI, POUR QUOI, COMMENT ?**

par Alain PERICHON, jardinier au naturel

**A 16h30 : Forum : Questions / Réponses avec Alain PERICHON**



entrée libre, troc'vert ouvert à tous  
organisé par le système d'échange local de Hartmannswiller et environs

[www.mannasel.org](http://www.mannasel.org)

MannaSEL, le Système d'échange local du Foyer club de Hartmannswiller, organise son 12e troc aux plantes, samedi 2 octobre 2021, à la salle polyvalente, entre 15 et 17 heures. Le troc est ouvert à tous, membres de MannaSEL ou non ; il sera organisé dans le respect des consignes sanitaires en vigueur.

Troqueurs, venez enrichir le troc avec des discussions, des conversations, des échanges d'idées et d'astuces.

Déposez vos plants, plantes, vivaces, bulbes, graines et autres semences et boutures entre 15h et 16h. À partir de 16h : faites votre choix et repartez avec vos trouvailles.

Alain PERICHON, jardinier au naturel, animera ce douzième troc vert sur le thème de l'eau :

à 15 heures : de l'eau, pour qui, pour quoi, comment ?

à 16h30 : forum questions/réponses

Pas d'argent en jeu. Des liens plus que des biens : c'est la devise de MannaSEL.

## Une nouvelle saison pour le Foyer Club

Les jeunes qui ont participé aux activités d'été organisées par la municipalité et le foyer-club ont tous reçu leur carte de membre du foyer-club les assurant contre les risques d'accident et leur donnant accès à des réductions dans de nombreux lieux culturels et de loisirs.

Cette carte de membre est valable pour la durée de l'année scolaire.

Je vous suggère alors d'inscrire les jeunes dès maintenant pour la saison 2021/2022 : ils pourront ainsi profiter des bénéfices de la carte durant toute la saison. Et puis, les parents de ces jeunes, comme tous les habitants de Hartmannswiller, peuvent également devenir membre du foyer-club et non seulement bénéficier des avantages procurés mais aussi participer aux activités proposées par le foyer-club de Hartmannswiller et pourquoi pas, en proposer de nouvelles (sorties vélo, soirées sans télé, jeux collaboratifs ...).

L'inscription est à faire auprès d'Étienne Meyer (etiennemeyert@orange.fr ; 06 37 13 40 93 ; 5 bis Grand'Rue) et coûte 6 €.

L'adhésion au foyer-club de Hartmannswiller entraîne automatiquement l'adhésion à la fédération des foyers club d'Alsace et par conséquent, en plus de la carte « Responsabilité Civile-Individuel Assurance », donne accès à :

des réductions dans de nombreux lieux culturels, cinémas, salles de spectacle (écomusée, La Filature, Espace culturel Thann-Cernay ...)

du matériel pour exposition, animation ... (pour le foyer-club)

des formations (BAFA ...) des événements comme le « Printemps de la création » (loisirs créatifs)

Bonne saison

Etienne Meyer

Président du Foyer-club de Hartmannswiller

## Notre journée citoyenne



  
Journée  
Citoyenne



Cette année, nous avons pu renouer avec la traditionnelle JOURNÉE CITOYENNE ...

Merci à toutes celles et ceux qui ont donné de leur temps, de leur énergie, de leur savoir-faire et surtout de leur bonne humeur pour entretenir, embellir et faire de notre village un lieu si agréable à vivre ...



## Notre état civil

### Naissances

Eloïse Camille LEHMANN,  
née le 1er avril 2021

### Mariages

Massimo GARREFFA et Dania CIRPRIANO  
le 10 juillet

### Décès

Christiane METZGER, née MECHLER,  
décédée le 26 mai

## Grands anniversaires

Christiane KILLY a eu 80 ans le 18 mai

Jeannette BRENDER a eu 80 ans le 27 juin

Annette RIETHER a eu 90 ans le 25 juillet

Robert KORNACKER a eu 80 ans le 1er août

Adèle BRENDER a eu 80 ans le 20 septembre



## Battues de chasse



Les prochaines battues de chasse auront lieu :

- samedi 13 novembre
- samedi 11 décembre
- samedi 26 décembre
- samedi 22 janvier

Merci d'en prendre note et d'éviter de vous promener en forêt à ces dates là.

## La fibre dans le village



Les travaux liés à l'arrivée de la fibre dans le village sont maintenant terminés, et chaque foyer peut maintenant tester son éligibilité sur le site [www.rosace-fibre.fr](http://www.rosace-fibre.fr). Dès l'ouverture commerciale de votre quartier et l'éligibilité de votre logement effective, choisissez votre fournisseur d'accès internet parmi les partenaires de Rosace et signez un contrat Fibre avec lui selon vos attentes et vos besoins.



Les horaires d'ouverture de la mairie

Du lundi au vendredi de 9h30 à 11h30

Tél : 03.89.76.73.15 - mail : [mairie.hartmannswiller@wanadoo.fr](mailto:mairie.hartmannswiller@wanadoo.fr)  
<https://www.hartmannswiller.fr>

Vous pouvez consulter ce bulletin sur notre site